



# SE PUBLICA LOS JUEVES

AÑO V.—NÚM. 235

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN, CARRERA DE SAN JERÓNIMO, 34  
(No se devolverá ningún original que se ramita á la Redacción.)

2 DE JULIO DE 1885



REVISTA SEMANAL

DIRECTOR-PROPIETARIO. ZOZAYA

COLABORADORES

BIBLIOTECA MUSICAL

GOUNOD, MASSENET, ARTHUR POUGIN, FILIPPO FILIPPI, WOUTERS, GAMBORG ANDRESSEN, J. LEIBACH, A. VERNET, ARRIETA, BARBIERI, BLASCO, BRETÓN, CAÑETE (D. MANUEL), CÁRDENAS (D. JOSÉ), CASTELAR, CASTRO Y SERRANO, CONDE DE MORPHI, DEL VAL, ESCOBAR, ESPERANZA Y SOLA, FERNÁNDEZ FLORES, FERNÁNDEZ BREMÓN (D. JOSÉ), INCENGA, GRILO, NÚÑEZ DE ARCE, PEÑA Y GOÑI, RODRÍGUEZ CORREA, RODRÍGUEZ (D. GABRIEL), Y ZAPATA (D. MÁRCOS).

PRECIOS DE SUSCRICIÓN: En España, 24 rs. trimestre; 46 semestre. y 88 año.—En Portugal, 30 rs. trimestre; 56 semestre y 108 año.—Extranjero, 36 trimestre; 68 semestre, y 132 año.—En la Isla de Cuba y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año, oro.—En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año, oro.—En Méjico y Rio de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año, oro.—En los demás Estados de América fijarán los precios los señores Agentes.—Número suelto, sin música, UNA peseta. LA CORRESPONDENCIA MUSICAL se publica todos los jueves y consta de ocho páginas, á las que acompaña una pieza musical de reconocida importancia, cuyo número fluctúa entre cuatro y doce, según las condiciones de la obra, no bajando nunca su valor en venta de 8 rs.—Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo más selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnífico album cuyo valor demostrará que nuestra suscripción es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

## SUMARIO

Advertencia.—Nuestra música de hoy.—Escuela Nacional de Música y Declamación.—Jardín del Buen Retiro.—Noticias: Madrid, provincias y extranjero.—Tarjetas de visita.—Anuncios.

## ADVERTENCIA

Suplicamos encarecidamente á nuestros suscritores cuyo abono terminó el 30 del pasado mes, se sirvan renovar su suscripción con la mayor puntualidad posible, á fin de que no sufran retraso en el recibo del periódico y no se entorpezca la marcha de nuestra Administración.

## ESCUELA NACIONAL DE MÚSICA Y DECLAMACIÓN.

CURSO DE 1884 A 1885

Esta es la época del año en que el Conservatorio ofrece ostensible muestra de las excelencias y ventajas de la enseñanza que durante el curso se prodiga á los alumnos en tan importante Centro musical y artístico.

Los concursos á que nos referimos han sido esta vez brillantes como nunca.

Los ha presidido el maestro Arrieta, quien ha puesto nuevamente de manifiesto el celo que le anima en pró del establecimiento á cuyo frente se halla, con beneplácito de cuantos admiran los grandes méritos y condiciones de que el ilustre maestro se halla adornado.

Hé aquí el resultado de dichos certámenes, con los nombres de los alumnos premiados, el galardón que han obtenido y las clases á que aquéllos pertenecen:

### SOLFEO.

ALUMNOS PREMIADOS.	Premios adjudicados.	Profesores respectivos.
Srta. Doña Isabel Cabrero y Martín.....	2.º premio.	} Sra. Lama.
» Adela Fernández Díaz.....	»	
» Enriqueta Fernández Sánchez.	»	
» María Torremocha y López...	»	} Sr. Serrano.
Srta. Doña María Sacramento Fernández.	2.º premio.	
» Gloria Martínez y Capellán...	»	
» Emilia Rousseau y Guzmán..	»	} Sr. Reventos.
Srta. Doña Dolores Molina y Vallejo.....	2.º premio	
» Josefa Molina y Vallejo.....	»	



Al presente número acompaña una bellísima composición, que constituye una verdadera novedad musical.

Nos referimos al precioso wals de *Gasparone*, última opereta de Milloker, que con creciente aplauso ha sido ejecutada en Viena y en Berlín 300 noches consecutivas.

Dicho wals es popular en Alemania, y también lo será en España tan pronto como sea conocido y debidamente apreciado entre nosotros.

# La CORRESPONDENCIA MUSICAL

ALUMNOS PREMIADOS.	Premios adjudicados.	Profesores respectivos.
Srta. Doña Clotilde Centeno y Morales...	2.º premio.	Sr. Falcó.
» Adelina Corona y Romeo....	»	
» Encarnación Llorente y Navarro.....	»	
» Josefa Ortiz y Ceballos.....	»	
Srta. Doña María Alvarez y Pastor.....	2.º premio.	Sr. Hernández.
Srta. Doña María Villasante y Romea....	2.º premio.	Sra. Romea.
Sr. Don Germán González y Solana...	2.º premio.	Sr. Aguado.
» Francisco Díaz Caneja y Gómez.....	»	
Sr. Don Fausto Sánchez y Redondo...	2.º premio.	Sr. Llanos.
Srta. Doña Matilde Llaón y Morales.....	»	Sra. Lama.
» Elisa Marecu y Juliá.....	»	
» Amparo Molina y González...	»	
» Clotilde Morro y González....	»	
» Carmen Posada y Posada....	»	
» Amelia Villaviciosa y Jabalillas.....	»	
Srta. Doña Elvira Arenas y Chaves.....	1.º premio.	Sr. Pinilla.
» Vicenta Aguirre y Peñalva..	»	
» Julia Aznar y López Sanjurjo.	»	
» Josefa Bayona y Aterida.....	»	
» Julia Díaz y Guillén.....	»	
» Luz Font é Iglesias.....	»	
» Julia García y Gómez.....	»	
» Pilar Gómez y Gamarra.....	»	
» Catalina López y Almoguera.	»	
» Narcisa López y Altuna.....	»	
» Eduarda del Manzano y Fenas.	»	
» Amalia Muñoz y Cerbilla.....	»	
» Inés Muñoz y Cerbilla.....	»	
» Clara Olavarría y Manzanos..	»	
» Isabel Palacios y Arriaga....	»	
» Concepción Ruiz y Baeza....	»	
» Isabel Sayas y Soriano.....	»	
» Emma Somovilla y Urgoitio..	»	
» Carmen Valles y López.....	»	
» Elvira Valles y López.....	»	
» Luisa de la Vega y Ritter....	»	
Srta. Doña Laura Esteve y Vera.....	1.º premio.	Sr. Agero.
Srta. Doña Candelaria Figueroa y Ruiz..	1.º premio.	Sr. Serrano.
» Manuela Folguera y Vals....	»	
» Encarnación Gainza y Samaniego .....	»	
» María Mathé y Crespo.....	»	
» Asunción Mejuto y Martínez..	»	
» María Oliva y Serrano.....	»	
» Emilia Orozco y Somoza.....	»	
» Carmen Pozuelo y Rivero....	»	
Srta. Doña María Abella y Lasala.....	1.º premio.	Sr. Reventos.
» Adela Parra y Cruz.....	»	
» Adela Piñuelas Martín de Vidales.....	»	
» Soledad Ruiz Sánchez.....	»	
Srta. Doña Pilar Esparza y Larráz.....	1.º premio.	Sr. Falcó.

ALUMNOS PREMIADOS.	Premios adjudicados.	Profesores respectivos.
Srta. Doña Rosario Calvo y Delsanto....	1.º premio.	Sr. Hernández.
» Julia Hernández y Rózpire...	»	
» María Larrinaga y Saenz....	»	
» Josefina Rodríguez y Hernández.....	»	
» Rafaela Zapata y Soriano....	»	
» Olimpia Zapata y Soriano....	»	
Sr. Don Tomás Redondo y Díaz.....	1.º premio.	Sr. Aguado.
» Emilio Reynoso y Arteta....	»	
» Manuel Ibáñez y Giner.....	»	
» Ramón Ibáñez y Giner.....	»	
Sr. Don José Carriedo y Mozo.....	1.º premio.	Sr. Llanos.
» Enrique Cruz y Nieto.....	»	
» Tomás López y Torregrosa..	»	
» Juan José Rivera y Catalina..	»	
Sr. Don Rafael Acebes y Soler.....	1.º premio.	Sr. Hernández.
» Santos Jorge y Amatriain...	»	
» José Llanos y Jiménez.....	»	

## INSTRUMENTOS VARIOS.

### Cornetín.

Sr. Don Emilio Enrich y Fita.....	2.º premio.	Sr. García Coronel.
» Enrique Pérez y Marticó.....	1.º premio.	

### Trompa.

Sr. Don Jaime Bernardo y Oliva.....	1.º premio.	Sr. Font.
-------------------------------------	-------------	-----------

### Fagot.

Sr. Don Joaquín Sadurní y Gurgui....	1.º premio.	Sr. Rodríguez.
--------------------------------------	-------------	----------------

### Clarinete.

Sr. Don Rafael Segura y del Carmenal	2.º premio.	Sr. González(M)
--------------------------------------	-------------	-----------------

### Flauta.

Sr. Don Luis Omeñaca y Fernández..	2.º premio.	Sr. González(E)
» Salvador Feigas y del Valle..	1.º premio.	
» Luis Ruiz y Pérez.....	»	

### Harpa.

Srta. Doña Juana Sanchez é Iglesias.....	2.º premio.	Srta. Bernis.
------------------------------------------	-------------	---------------

### Contrabajo.

Sr. Don Salvador Santos y Jiménez...	2.º premio.	Sr. Muñoz.
--------------------------------------	-------------	------------

### Harmonium.

Srta. Doña Concepción Llanderal y Valencia.....	1.º premio.	Sr. Almagro.
-------------------------------------------------	-------------	--------------

### Piano.

Srta. Doña Dolores Alarcón y Lecumberri	Accesit.	Sr. Mendizábal.
» Amalia Bernabeu y Navarro..	»	
» Gloria Calero y Urróz .....	»	
» Pilar López y Salgueiro.....	»	
» Pilar Noguera y Pérez Cabrero.....	»	
» María Paz Ozcariz y Soriano..	»	
» Angeles Ruiz y Baeza.....	»	
» Carmen Ruiz y Baeza.....	»	

# LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

ALUMNOS PREMIADOS.	Premios adjudicados.	Profesores respectivos.	ALUMNOS PREMIADOS.	Premios adjudicados.	Profesores respectivos.		
Srta. Doña Matilde de la Cruz y López...	Accesit.	Sr. Zabalza.	Srta. Doña Maria Alonso y Orduña.....	2.º premio.	Sr. Zabalza.		
» Felisa Gómez y Gómez.....	»		» Teresa Alvarez Osorio y Dueño	»			
» Carolina Hernando y Méndez.	»		» Manuela Armendariz y García	»			
» Consuelo Mencía y González..	»		» Patrocinio Arroyo y Alonso..	»			
» Pilar Morón y Fernández.....	»		» Ana Bea y Pelayo.....	»			
» Joaquina Orta y Alvarez.....	»		» María Cabello é Izarra.....	»			
» Matilde Pérez y Gomila.....	»		» María Luisa Condoya y Eche-	»			
» Desamparados Formo y Se-	»		» varría.....	»			
Srta. Doña Ana Abad y Montero.....	Accesit.	Sr. Peña.	» Salud Coca y Calderón.....	»			
» María Arenas é Iborra.....	»		» Enriqueta Lafuente y Barberis	»			
» Teresa Domínguez y Martínez	»		» Felisa Mediamarca y Fernán-	»			
» Concepción Martínez y Arriba	»		» dez.....	»			
» Magdalena Montero y Martín.	»		» Concepción Moreno y Pomar.	»			
» Concepción Povedano y Ro-	»		» Asunción Núñez y Catalá....	»			
» dríguez.....	»		» Juliana Piqueras y Miguel...	»			
» Concepción Rubio y Manzano.	»	» María Regah y Goicoerrotea..	»				
Sr. Don Tomás Calamita y Manteca..	Accesit.	Sr. Mendizábal.	» Elvira Rodríguez y Gutiérrez.	»			
» Miguel Oñate é Iribe.....	»		» Trinidad Rodrigo y Echeagaray	»			
Sr. Don Martín López y Landa.....	Accesit.	Sr. Zabalza.	» Inés de San Agustín y San	»			
» Pedro Muñoz y Pedrera.....	»		» José.....	»			
» Antonio Rodríguez y Crouset.	»		» Encarnación Sierra y Ascarza	»			
Sr. Don Eduardo Páramo y García...	Accesit.	Sr. Peña.	» Ricarda Somovilla y Urgoitio	»			
Srta. Doña Concepción Almansa y Gon-	2.º premio.	Sr. Mendizábal.	Srta. Doña Manuela Aspra y Pertierra...	2.º premio.	Sr. Peña.		
» Pilar Asín y Estéban.....			»	» Isabel Baquero y Rosado.....		»	
» Pilar Bernard y Goserán.....			»	» Laura Betelu y Munarriz....		»	
» Trinidad Bonal y Urbano.....			»	» Juana-Calvo y Gallarreta....		»	
» Angela Caberta y del Río.....			»	» Ana Cabeza de la Puente.....		»	
» Purificación Cembrano y Mu-			»	» Asunción Carbonell y Soler..		»	
» ñoz.....			»	» Magdalena Castro y Galván..		»	
» Paz Cuadrado y Collado.....			»	» Cecilia Durán y Rubio.....		»	
» Adela Fernández y Blanco...			»	» Julia Espín y Arango.....		»	
» Asunción García y Díez.....			»	» Catalina Garrapucho y Alva-		»	
» Dolores Gardeta y Cornel.....			»	» rez.....		»	
» Isabel Hernández y Alvarez..			»	» Teresa González y Novis.....		»	
» Cándida Lorenzo y Tudela...			»	» Matilde Medrano y Rufo.....		»	
» Adelaida López y Pulido.....			»	» Adelaida Muñoz y Más.....		»	
» Emilia Martínez y Ortiz de			»	» Pilar Puchol y Alonso.....		»	
» Urbida.....			»	» Eulalia Ripoll y Vidal.....	»		
» Pilar Martínez de Velasco y			»	» Avelina Urquiola y Aguirre..	»		
» Velasco.....			»	» María Vez y Portillo.....	»		
» Eugenia Martínez é Iribarren.			»	Sr. Don Claudio Jáuregui y Portu....	2.º premio.	Sr. Mendizábal.	
» Solía Martorel y Tejada.....			»	» Emilio Fuesta y Borrás.....	»		
» Ramona Monasterio y Pozo..			»	Sr. Don Mariano Barber y Sánchez...	2.º premio.	Sr. Zabalza.	
» Maximina Moradillo y López.			»	» Ramiro Romo y Galiano....	»		
» Victoria Moreno y López.....			»	Sr. Don Alfonso Pinilla y Camacho...	2.º premio.	Sr. Peña.	
» Pilar Muñoz y Mediamarca...			»	Srta. Doña Rosario Martínez de Velasco	1.º premio.	Sr. Mendizábal.	
» Engracia Pérez y Fiel.....			»	» y Velasco.....			» Concepción Montejo y Ortíz..
» Amparo Pérez y Gutiérrez...			»	» Manuela Núñez y Mironda....			»
» Dolores Pérez y Guerra.....			»	» Carlota Pintado y Cabrero....	»		
» Juana Quirós y Antoine.....			»	Srta. Doña Emilia Bianchi é Iruleta....	1.º premio.	Sr. Zabalza.	
» Caridad Ridaura y Serrano...			»	» Matilde Galvez y Puig.....	»		
» Eusebia del Riego y Pozo....	»	» Soledad López San Román y	»				
» Luisa Roa y Nicolao.....	»	» Ibarbia.....	»				
» Pilar Romero Chinestra.....	»	» Elvira Lledés y Molina.....	»				
» Rosario de la Torre y Mirón..	»	» Rosario Moscoso de la Dehesa	»				
		» Asunción Rodero y Tomaseo.	»				
		» Cármen Torquemada y Bueno	»				

# LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

ALUMNOS PREMIADOS.	Premios adjudicados.	Profesores respectivos.
Srta. Doña Cecilia Cortés y Pérez.....	1.º premio.	} Sr. Peña.
» Asunción Lázaro de la Vega y Terol.....	»	
» Matilde Martín y Sánchez....	»	
» Julia Pelaez y Muñóz.....	»	
Sr. Don Fernando Martínez y Azua...	1.º premio.	} Sr. Mendizábal.
» Emilio Manzanos y Rodríguez Brochero.....	»	
» Ramón Sánchez é Iglesias....	»	
Sr. Don Julián Aguirre y Díaz.....	1.º premio.	} Sr. Zabalza.
» Antonio Alvarez y Alonso....	»	
» José Samaniego y Pérez Eulate.....	»	
Sr. Don Tomás Martínez y Sanz.....	1.º premio.	} Sr. Peña.
» Francisco Núñez y Pena....	»	
» Enrique Pérez y Cisneros....	»	

### Canto.

Srta. Doña Pilar Fernández y Lázaro....	Accesit.	Sr. Incenga.
Srta. Doña Antonina Bustamante y González.....	Accesit.	} Sr. Ronconi.
» Emilia Julián y Navarrete....	»	
Srta. Doña Carmen Díaz y Ranz.....	2.º premio.	} Sr. Inzenga.
» Bonifacia Lizárraga y Urgoiti.	»	
» Manuela Pena y Salas.....	»	
» Emilia Tajonera y Guidotti....	»	
Srta. Doña Felisa Sanchez y Valdeolivas.	2.º premio.	Sr. Martín.
Srta. Doña Enriqueta Naya y López....	2.º premio.	Sr. Puig.
Srta. Doña Antonia Borges y Alegre....	2.º premio.	Sr. Ronconi.
Sr. Don Mariano Rodríguez y Bacó...	1.º premio.	Sr. Martín.

### DECLAMACIÓN LÍRICA.

Srta. Doña Antonina Bustamante y González.....	Accesit.	} Sr. Ronconi.
» Emilia Julián y Navarrete....	»	
Sr. Don Ignacio Fernández Auja y Leal.....	2.º premio.	} Sr. Mirall. (Honorario.)
Srta. Doña Luisa Lorenzo y González....	1.º premio.	
» Bibiana Pérez y Mateos.....	»	

### HARMONÍA.

Srta. Doña Maria Pita y Malo.....	Accesit.	} Sr. Campo.
» Concepción Almansa y González.....	2.º premio.	
» Adelina González y Muñoz....	»	
» Francisca Riesgo y Poza.....	»	
Sr. Don Marciano Díez y Plaza.....	2.º premio.	} Sr. Santamari-na.
» Vicente Zurrón y Sánchez....	»	
Srta. Doña Eloísa García y Gamero.....	1.º premio.	Sr. Aranguren.
Srta. Doña Encarnación Aguilar de Dios.	1.º premio.	} Sr. Campo,
» Julia Alcalá y Beaumont.....	»	
» Isabel Baquero y Rosado....	»	
» Dolores González y Mateo....	»	
» Rosa Hontan y Noel.....	»	
» Adelaida López y Pulido.....	»	
» Socorro Otuna é Ibarra.....	»	
» Elvira Pérez y Donaz.....	»	
» Rita San Martín y Asuero....	»	

ALUMNOS PREMIADOS.	Premios adjudicados.	Profesores respectivos.
Sr. Don Tomás Calamita y Manteca...	1.º premio.	} Sr. Santamari-na.
» José Ezcurra y Armendariz..	»	
» Angel Fernández Pacheco y Campuzano.....	»	
» José Fernández Pacheco y Campuzano.....	»	
» Vicente Monteverde y Roca..	»	

### DECLAMACIÓN DRAMÁTICA.

Srta. Doña Elisa Cía y Saenz.....	2.º premio.	} Sra. Lamadrid.
» Carmen Fernández.....	»	
» Carolina Fernández y Murrió.	»	
» Amalia Moreno y Mezquita...	1.º premio.	
» Manuela Pardo y Vidal.....	»	
Sr. Don Fidel Melgares y Pérez del Castillo.....	1.º premio.	} Sr. Vico.

*Resumen numérico de los premios detallados en la relación anterior.*

ENSEÑANZAS.	ALUMNAS.			ALUMNOS.		
	Accesit.	Segundos premios.	Primeros premios.	Accesit.	Segundos premios.	Primeros premios.
Solfeo.....	»	15	47	»	3	11
Cornetín.....	»	»	»	»	1	1
Trompa.....	»	»	»	»	»	1
Fagot.....	»	»	»	»	»	1
Clarinete.....	»	»	»	»	1	»
Flauta.....	»	»	»	»	1	2
Harpa.....	»	1	»	»	»	»
Contrabajo.....	»	»	»	»	1	»
Harmonium.....	»	»	1	»	»	»
Piano.....	23	66	15	6	5	9
Canto.....	3	7	»	»	»	1
Declamación lírica.	2	»	2	»	1	»
Harmonía.....	1	3	10	»	2	5
Declamación dramática.....	»	3	2	»	»	1
	29	95	77	6	15	32

\*\*

Tan felices resultados saltan á la vista, y prueba los progresos que de día en día realizan los alumnos de nuestra Escuela de Música y Declamación, que con tanto acierto dirige el maestro Arrieta, cuya incansable actividad y amor al arte se acrecienta á medida que son mayores los triunfos de que cada año es teatro el Conservatorio de Madrid.

Felicitemos ardientemente al célebre autor de *Marina* y al claustro de profesores que tan dignamente le secunda y auxilia en los esfuerzos que practica para elevar el nombre de la Escuela á la altura que le corresponde.

Ocioso es decir que la concurrencia á los concursos ha sido numerosísima, y que ha habido grandes aplausos y fervientes plácemes para todos.

## JARDÍN DEL BUEN RETIRO

TEMPORADA DE VERANO.—PRIMERO Y SEGUNDO CONCIERTO.

Luchando con los rigores de la temperatura inauguró al fin la Sociedad *Unión Artístico Musical* la serie de conciertos que se propone dar durante la actual temporada de verano en los amenos jardines del Buen Retiro.

Celebróse el primer concierto en la noche del 26 de Junio próximo pasado.

Aunque á su tiempo publicamos el correspondiente programa, lo reproducimos por haber sufrido alguna leve alteración.

Hélo, pues, aquí:

### PRIMERA PARTE.

- |                                                                       |             |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------|
| 1.º <i>La Giralda</i> , overtura.....                                 | Adam.       |
| 2.º <i>Capricho-bolero</i> , instrumentado por el maestro Espino..... | Ocón.       |
| 3.º <i>Sentiers fleuris</i> , walses (1.ª vez).....                   | Waldteufel. |

### SEGUNDA PARTE.

- |                                                                                                                                                                        |              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 1.º <i>Himno á Victor Hugo</i> (1.ª vez).....                                                                                                                          | Saint-Saens. |
| 2.º Gran fantasía de <i>San Franco de Sena</i> , arreglada por el maestro Espino, con solos, por los señores Gosset, Borrero, Sadurni, Bové y Fernández (1.ª vez)..... | Arrieta.     |

### TERCERA PARTE.

- |                                                                               |                |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| 1.º <i>Mignon</i> , overtura.....                                             | Thomas.        |
| 2.º <i>La Chinesca</i> , serenata (1.ª vez).....                              | Fliege.        |
| 3.º <i>Zambra gitana</i> , instrumentada por el maestro Espino (1.ª vez)..... | O de la Cinna. |
| 4.º <i>En garde</i> , polka militar (1.ª vez).....                            | Waldteufel.    |

Tan brillante programa fué ejecutado por partida doble, pues el público exigió la repetición de la mayor parte de las piezas.

Merecieron con gran entusiasmo esta distinción, el *Capricho bolero* de Ocón, que cada vez agrada más á cuantos lo escuchan; la preciosa tanda de walses, de Waldteufel, *Sentiers fleuris*; el solemne y majestuoso *Himno á Victor Hugo*, compuesto por Saint-Saens, para ser ejecutado en los funerales del gran poeta; la *Gran Fantasía de San Franco de Sena*, del maestro Arrieta y la *Zambra Gitana*, de Oscar de la Cinna.

Estas dos últimas composiciones se llevaron indudablemente la palma.

En la fantasía de *San Franco de Sena*, desfilan los principales y más inspirados motivos de tan precioso drama lírico, produciendo un efecto por todo extremo admirable y arrebatador.

La fantasía ha sido instrumentada por el maestro Espino, con la habilidad é inteligencia que le son peculiares.

No hay en verdad palabras con que ponderar la brillantez de su ejecución.

En los solos se distinguieron los señores Gosset, Borrero, Sadurni, Bové y Fernández, quienes, en unión de toda la orquesta, recibieron los calurosos plácemes de la concurrencia.

También ha sido instrumentada por Espino la *Zambra Gitana*, de Oscar de la Cinna, pieza característica de mucho colorido é inspirada en cantos populares de Andalucía y tratada con exquisita gracia y singular donaire.

Nunca habíamos oído melodías flamencas elevadas á tan alta expresión artística, y presentadas con tanta belleza y brillantez.

El público salió muy complacido del jardín.

Y no había para menos, pues á más de la excelente ejecución del programa, se estrenaron la friolera de cinco piezas nuevas.

\*\*

También fué grande el éxito alcanzado por el segundo concierto celebrado en la noche del 30 de Junio y también hubo no pocas repeticiones.

Hé aquí el programa:

### PRIMERA PARTE.

- |                                                                               |                 |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 1.º <i>Le Roi l'a dit</i> , overtura.....                                     | L. Delibes.     |
| 2.º <i>Zambra gitana</i> , instrumentada por el maestro Espino (2.ª vez)..... | O. de la Cinna. |
| 3.º <i>Sentiers fleuris</i> , walses (2.ª vez).....                           | Waldteufel.     |

### SEGUNDA PARTE.

- |                                                                                                                                                                        |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| 1.º Gran fantasía de <i>San Franco de Sena</i> , arreglada por el maestro Espino, con solos, por los señores Gosset, Borrero, Sadurni, Bové y Fernández (2.ª vez)..... | Arrieta. |
| 2.º <i>Gross march</i> (1.ª vez).....                                                                                                                                  | Wagner.  |

### TERCERA PARTE.

- |                                                  |          |
|--------------------------------------------------|----------|
| 1.º <i>Zayda</i> , overtura.....                 | Reparaz. |
| 2.º <i>La Citara</i> .....                       | Scherz.  |
| 3.º <i>La Chinesca</i> , serenata (2.ª vez)..... | Fliege.  |
| 4.º <i>Todo amor</i> , polka.....                | Gomis.   |

Como en el concierto anterior, se ejecutaron dos veces la *Zambra Gitana*, de Oscar de la Cinna; la tanda de walses de Waldteufel, *Sentiers fleuris*, y la fantasía de *San Franco de Sena*, del maestro Arrieta, piezas que han de agradar cada vez con mayor entusiasmo á los amantes de la buena música.

También fueron repetidas la *Citara*, de Scherz, y la polka *Todo amor* de Gomis.

Se oyeron con suma complacencia la *Gross march*, de Wagner, obra majestuosa, y en la que resplandece todo el génio de su inmortal autor, y la overtura de *Zayda* del maestro Reparaz.

La orquesta acertadísima, como de costumbre, y el maestro Espino haciendo prodigios de inteligencia y de energía en la dirección de sus bien disciplinadas huestes.



## MADRID

La Escuela de niños fundada por la Sociedad francesa de Asistencia Mútua y de enseñanza establecida en Madrid celebró el lunes último una brillante fiesta en el salón de conciertos del Conservatorio.

Tuvo efecto la distribución de premios á los alumnos, los cuales dieron muestras de los grandes adelantos que han practicado durante el último curso y fueron la admiración y encanto de cuantos les escuchaban.

El director de la Escuela, M. Bussiere, pronunció un sentido y bellissimo discurso, en el que halló ocasión de prodigar merecidos elogios al maestro Arrieta y de ensalzar las ventajas de la institución que preside.

Amenizaron la fiesta las simpáticas y encantadoras señoritas de Chevalier, quienes entre otras pieza tocaron al piano y harmonium un duo sobre motivos del *Fausto*, y otro duo sobre motivos de Weber.

La señorita Luisa Chevalier interpretó al piano la *Serenata española* de Valle.

Ambas hermanas provocaron el entusiasmo de su auditorio y fueron frenéticamente aplaudidas.

\*\*

El próximo domingo saldrán para Pamplona el maestro Arrieta y el profesor señor Zabalza, quienes permanecerán en el Norte hasta el próximo mes de Setiembre.

Les deseamos feliz y próspero viaje durante su excursión veraniega.

\*\*

Ha salido para San Sebastián la música de Ingenieros que dirige el maestro Juarranz, con objeto de tomar parte en los conciertos públicos que al aire libre se celebran durante el verano en dicha ciudad.

\*\*

La sociedad "Unión Artística Musical" prepara grandes novedades para los próximos conciertos.

Entre otras obras está ensayando los preciosos bailables del *Baldassarre*, de Villate, y una fantasía sobre motivos de *Pan y Toros*, escrita por el eminente crítico señor Peña y Goñi.

Tenemos muy buenas noticias acerca del mérito de esta obra, que de seguro ha de llamar poderosamente la atención del público.

\*\*

El teatro de la Alhambra inaugurará el sábado próximo una serie de funciones de zarzuela cómica.

Al frente de la compañía se halla el señor Carceller.

Los precios serán sumamente económicos y habrá espectáculo en el teatro y en el jardín.

La empresa exhibirá notables artistas extranjeros, con quienes está en ajuste y cuyo debut no puede hacerse esperar.

\*\*

Después de haber cerrado sus puertas y de haber estado bajo la presión de una violenta crisis, ha vuelto á funcionar el teatro del Príncipe Alfonso.

Se ha aplazado la representación de *Los Hugonotes*, obra que se pondrá al fin en escena á mediados de la semana próxima.

Por ahora no ha ofrecido la empresa ninguna novedad, y hasta parece desechado el pensamiento de montar la *Carmen*, de Bizet, que tan pomposamente se había ofrecido en los carteles al público y á los abonados.

¡Otra vez será!...

\*\*

Con un objeto benéfico se puso noches atrás en escena en el teatro Martín, *La Pasionaria*, en cuya ejecución sobresalió de un modo muy notable, la distinguida primera actriz señorita doña Elvira González.

La nueva Petrilla obtuvo ruidosos aplausos, é interpretó admirablemente el papel de protagonista en la hermosa obra de Leopoldo Cano.

Muchas actrices de mayor fama que la González, no han salido en el desempeño de dicha parte tan airozas como la mencionada artista, que á su reconocida modestia, reúne un mérito que aun no ha sido apreciado en su justo valor por los empresarios de teatro ni por los autores dramáticos que hoy están en boga y que tanta necesidad tienen de buenas actrices para nuestro decaído Teatro Español.

\*\*

El notable Sexteto que dirige el maestro Arche, despues de haber regresado á Madrid, habiendo conquistado muchos aplausos durante su última excursión, se halla en Santander, donde celebrará una serie de conciertos que de seguro le han de reportar grandes lauros y pingües ganancias.

\*\*

Tenemos el sentimiento de anunciar á nuestros lectores la noticia de que se ha suprimido la Capilla de música del Real Monasterio del Escorial.

Desde el 1.º de Julio ha cesado en sus funciones, debiendo instalarse en dicho Monasterio una comunidad agustina.

No hallamos palabras con que censurar esta medida y deplorar la triste situación en que se encuentran las familias de los individuos dedicados al servicio de dicha corporación.

## PROVINCIAS

**MÁLAGA.**—Gran cosecha de aplausos sigue conquistando la distinguida primera tiple señora Franco de Salas.

A este propósito dice nuestro apreciable colega *El Avisador Malagueño*:

"*La Tempestad*, *Bocaccio*, *Las dos princesas*, *El salto del Pasiago*, *El juramento*, *Los comediantes de antaño*, *Mis dos mujeres*, han sido las obras cantadas en lo que va de temporada, mereciendo especial mención *La Tempestad*, *Vocaccio* y *El salto del Pasiago*, en las cuales la tiple señora Franco ha demostrado una vez más sus grandes condiciones de artista y de cantante, arrancando aplausos merecidos. Su voz, de timbre agradable, sobresalía en los concertantes, y aparte de esto tuvo momentos de verdadera inspiración, que el público apreciaba y premiaba llamando á la distinguida cantante diferentes veces á la escena."

Por su parte *Las Noticias*, se expresa en estos términos:

"Aumenta la concurrencia al circo-teatro de Variedades, único espectáculo de que en Málaga se disfruta la actual temporada veraniega.

Recibida con general aceptación la compañía de zarzuela que en él funciona, todas las noches menudea el público sus aplausos á los principales artistas.

En *El Barberillo de Lavapiés*, zarzuela que anoche se puso en escena, distinguióse en primer término la señora Franco de Salas, que desempeñó primorosamente el papel de *Paloma*, representado con inimitable gracia. La señorita Cisneros fué tambien objeto de públicos aplausos, y ambas triples recibieron como regalos hermosos ramos de flores.

Reune el circo de Variedades cuantas condiciones de comodidad pueda desear el espectador, disfrutándose en el interior del local la agradable temperatura que en esta estación tanto se apetece."

**SAN SEBASTIAN.**—Brillante bajo todos conceptos promete ser el concurso musical internacional que ha de celebrarse en Agosto próximo.

Hay ya inscritas gran número de músicas.

Dícese que es probable vaya con tal motivo á dicha ciudad la música de artillería de Tarbes, en reciprocidad de haber asistido anteriormente y por análoga causa á Bayona la banda de ingenieros.

Se han inscrito algunas sociedades corales francesas y españolas, que tomarán parte en el concurso.

**SEVILLA.**—En la noche de sábado último celebró el Liceo filarmónico sevillano su tercera sesión musical.

La orquesta, compuesta sólo de socios y aumentada con un piano tocado por el señor Larrazabal, dió principio á la fiesta tocando unos walses que fueron interpretados con mucho acierto y merecidamente aplaudidos. El socio, señor don José Roby, dirigió esta obra, á la que siguió un *wals fantástico* para violín y piano, tocado por los socios señores Carretero y Bianco, que al terminar oyeron entusistas parabienes.

No fueron menores los tributados á la señorita de López del Toro, que lució su mérito tocando al piano un precioso bolero, titulado *Recuerdos de Andalucía*, siguiendo á este una cavatina de *Roberto el diablo*, cantada por la señorita doña Guadalupe Fritochi, acompañada al piano por el socio señor Soma, terminando esta parte del concierto con una hermosa sinfonía, titulada *La buena ventura*, para dos pianos y ocho manos, magistralmente interpretada por las señoritas doña Carmen Ibarra, doña Sacramento Caballini, la profesora señora Frigerio y el socio don Arturo Pulín.

La segunda parte comenzó dirigiendo el socio Sr. Rodríguez la *overtura* "Evast und Scherz" para orquesta y piano, los por socios señores que componen la sección y el socio señor Larrazabal; terminada esta obra, se interpretó el *Ave María*, para canto, piano y orquesta, por la señorita doña Amalia Escacena, el socio don Enrique Rodríguez, y demás que componen la orquesta. La ejecución de esa obra fué dirigida por su autor el conocido profesor don Francisco José Feo, que ha dado al compoer esta obra, una prueba más de su conocimiento en el divino arte.

La señorita doña Carmen Díaz fué muy aplaudida, tocando al piano la *Fantasia impromptu en do sostenido menor*.

Igual lisonjero éxito obtuvo el *trío* para arpa, violín y piano, sobre un motivo de Limone, tocado por la señorita de López del Toro, y los señores Carretero y Bianco, no siendo menos el triunfo conseguido por los señores socios Schmidt y Rodríguez, tocando al violín y piano una preciosa obra titulada *Aire variée*, y concluyendo la segunda parte del concierto con una hermosa fantasía sobre motivos de *Semiramide*, para dos

pianos y doce manos, que obtuvo acertada interpretación por la señora Frigerio y señoritas García Pesquera, Ibarra, Corbellini, Rodríguez y Murga.

Tras un corto intervalo se tocó el *Adios á la Alhambra*, para violín y piano, por el socio Sr. Carretero y la señora de López del Toro, tocándose después la *Introducción y Recitativo* y *Elegía* sobre la muerte de un sér querido, para violín y piano, por el socio don Ramón Montís y la señorita doña Carmen Díaz. Tanto esta obra como la anterior, fueron muy aplaudidas.

Concluyó el concierto tocando la orquesta dirigida por el señor Rodríguez, la marcha de la ópera *Maró*, que fué acertadamente interpretada. En unión con la orquesta, tocó al piano el Sr. Larrazabal, que como habrán visto nuestros lectores, tomó parte en las obras que á cargo de la orquesta estuvieron.

**PONTEVEDRA.**—Con la cantidad recaudada en el concierto dado en los Jardines del Buen Retiro de Madrid á beneficio de las viudas y huérfanos del Canto de la Arena, trátase de proporcionar á aquellas un medio desahogado de vivir, empleándola en algo que pueda servirles de base para una pequeña fortuna.

*El Diario*, de Pontevedra, emite la idea de comprar una lancha de vapor con sas correspondientes aparejos de pesca; pues esa lancha igual ó parecida á una que con igual objeto acaba de adquirirse en nuestro puerto, serviría además para proteger los naufragios de sus compañeras las de vela, para remolgar y para trasportar romeros en las numerosas fiestas de las adeas próximas á la costa, produciendo utilidades que acaso sobrepusieran á lo que puede esperarse de la cantidad invertida en dicha adquisición.

El señor Montero Rios convoca á una reunión á las personas llamadas á intervenir en este asunto, para que se adopte un acuerdo definitivo.

## EXTRANJERO

En la Cote-Saint-André (Isere) se acaba de inaugurar en la fachada de la casa donde murió Berlioz una lápida conmemorativa, con la siguiente inscripción:

Á LA MEMORIA  
DE HÉCTOR BERLIOZ, NACIDO EN ESTA CASA  
EL 11 DE DICIEMBRE DE 1803.  
SUS COMPATRIOTAS, ORGULLOSOS DE SU GENIO  
Y DE SU GLORIA,  
25 DE JUNIO DE 1885.

\*\*

A consecuencia del inicuo fallo dado en Inglaterra contre Gounod, éste se niega á ir al festival de Birmingham, donde debía dirigir su nuevo oratorio *Mors et vita*.

Pero los editores de la partitura, que contaban con la presencia del célebre compositor y que la habían incluido entre las cláusulas del contrato, reclaman á Gounod 30.000 francos de daños y perjuicios.

Veremos lo que resuelven los tribunales.

\*\*

Ya es definitivo el arreglo entre los señores Gailhard y Ritt y el señor Rovira para las representaciones de ópera italiana en el teatro de la Ópera de París.

Aún no es seguro el ajuste de la Patti ni de Masini, y de Gayarre se sabe que solo cantará en la sección francesa dos ó tres obras de repertorio.

Dirigirá la orquesta en las representaciones italianas el maestro Be-vignani.

\*\*

En la ciudad de Lommarch (Sajonia) se trata de colocar una lápida conmemorativa en la casa donde nació el 6 de Abril de 1815 el compositor Roberto Volkmann, fallecido en Pesth el 30 de Octubre de 1883.

## LISTA DE SUSCRIBIDOS

En esta sección se mencionarán los nombres y domicilios de los señores profesores y artistas, mediante la retribución mensual de 10 rs., pagada anticipadamente. La inserción será gratuita para los suscritores á LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Alfonseti de Lorenzo Srta. D. <sup>a</sup> Carmen	Reina, 45, 4. <sup>o</sup> derecha.
Bernis Srta. D. <sup>a</sup> Dolores de	Independencia, 2.
Lama Srta. D. <sup>a</sup> Encarnación	Galería de Damas, n. <sup>o</sup> 40, Palacio.
González y Mateo Srta. D. <sup>a</sup> Dolores	Serrano, 39, 1. <sup>o</sup>
Gómez de Martínez Srta. D. <sup>a</sup> Pilar	Segovia, 20, 3. <sup>o</sup> derecha.
Llisó Srta. D. <sup>a</sup> Blanca	Álamo, 1 duplicado, 2. <sup>o</sup> derecha.
*Palmer Srta. D. <sup>a</sup> Emilia	Pizarro, 13, 4. <sup>o</sup> interior, núm. 1.
Reyes Ortiz Srta. D. <sup>a</sup> María de los	Tudescos, 11, 4. <sup>o</sup> izquierda.
Martínez Calonje	Silva, 20, 2. <sup>o</sup>
Sánchez Srta. D. <sup>a</sup> Amelia	Isabel la Católica, 18, 3. <sup>o</sup>
Arrieta Sr. D. Emilio	San Quintín, 8, 2. <sup>o</sup> izquierda.
Aranguren » José	Progreso, 16, 4. <sup>o</sup>
Arche » José	Cardenal Cisneros, 4, duplicado.
A. Barbieri » Francisco	Plaza del Rey, 6, pral.
Barbero » Pablo	Atocha, 120, entresuelo.
Busato pintor escen. <sup>o</sup> Jorge	Plaza Anton Martín, 52, pral derec.
Calvist » Enrique	Bailén, 4, 4. <sup>o</sup> izquierda.
Calvo » Manuel	Campomanes, 5, 2. <sup>o</sup> izquierda.
Cantó » Juan	Hita, 5 y 7, bajo.
Cerezo » Cruz	Felipe V, 4, entresuelo.
Coll » Camilo	Palma, 4, principal izquierda.
Espino » Casimiro	Malasaña, 20, pral.
Estarrona » José	Atocha, 18, bajo.
Fernández Caballero Manuel	Tragineros, 30, pral.
Fernández Grajal » Manuel	Luzón, 1, 4. <sup>o</sup> derecha.
Flores Laguna » José	Justa, 21 y 23, 3. <sup>o</sup>
García » J. Antonio	Torres, 5, pral.
Guelbenzu » Juan	Preciados, 33, 3. <sup>o</sup>
Hernando » Rafael	Caballero de Gracia, 11, 3. <sup>o</sup>
Herling » Eduardo	Isabel la Católica, 13.
Inzenga » José	Desengaño, 22 y 24, 3. <sup>o</sup>
Jiménez Delgado » J.	Velázquez, 56, 2. <sup>o</sup>
Llanos » Antonio	San Bernardo, 2, 2. <sup>o</sup>
Marqués » Miguel	Greda, 34, 4. <sup>o</sup>
Martín Salazar » Mariano	Preciados, 13, 2. <sup>o</sup> izquierda.
*Mata » Manuel de	Valverde, 38, pral.
Mir » Miguel	San Dámaso, 3, 2. <sup>o</sup> derecha.
Mirall » José	Campomanes, 5, 2. <sup>o</sup> izquierda.
Miralles » Juan	San Quintín, 2, 2. <sup>o</sup>
Mirecki » Víctor	Encarnación, 12.
Monasterio » Jesús de	San Quintín, 10, 2. <sup>o</sup>
Monge » Andrés	Espada, 6, 2. <sup>o</sup>
Moré » Justo	Arlabán, 7.
Montalbán » Robustiano	Trav. <sup>a</sup> del Horno de la Mata, 5, 2. <sup>o</sup>
Oliveros » Antonio	Postigo de San Martín, 9, 3. <sup>o</sup>
Ovejero » Ignacio	Bordadores, 9, 2. <sup>o</sup> derecha.
Pinilla » José	P. <sup>a</sup> los Ministerios, 1 dup. ent. dcha.
Quílez » Angel	Campomanes, 5, entres. <sup>o</sup> derecha.
Reventos » José	Jacometrezo, 34, 2. <sup>o</sup>
Saldoni » Baltasar	Silva, 16, 3. <sup>o</sup>
Santamarina » Clemente	Vergara, 9, principal izquierda.
Serrano » Emilio	Cuesta de Santo Domingo, 4, 2. <sup>o</sup>
Sos » Antonio	Caballero de Gracia, 24, 3. <sup>o</sup>
Vázquez » Mariano	Encarnación, 10, principal izqda.
Zabalza » Dámaso	Arenal, 4.
Zubiaurré » Valentín	Jardines, 35, principal.

Rogamos á los señores profesores que figuran en la precedente lista, y á los que por olvido involuntario no se hayan continuado en la misma, se sirvan pasar nota á esta Redacción de las señas de su domicilio, ó por el contrario, el aviso de que supriman sus respectivos nombres, si no fuere de su agrado el aparecer inscritos en esta sección, que consideramos importante para el profesorado en general.

# ZOZAYA

EDITOR

PROVEEDOR DE LA REAL CASA Y DE LA ESCUELA NACIONAL DE MÚSICA

ALMACÉN DE MÚSICA Y PIANOS

34, Carrera de San Jerónimo, 34.--Madrid

## EDICIÓN ZOZAYA

# BALDASSARRE

ÓPERA EN CUATRO ACTOS

DEL MAESTRO

## G. VILLATE

Estrenada en el Teatro Real de Madrid el 28 de Febrero de 1885.

### PARA CANTO Y PIANO

Pesetas.

La gran partitura, elegante edición con el retrato del autor, su biografía y el libreto completo.. . . . .	Precio <i>fijo</i> 20
<i>Raconto de Ester</i> , para S., cantado por la señorita Theodorini.. . . . .	" 3
" " " M. S.. . . . .	" 3
<i>Aria de Baltasar</i> , " B., cantada por el Sr. Battistini.. . . . .	" 3
" <i>Ruben</i> " T., cantada por el Sr. Masini.. . . . .	" 3
<i>Romanza de Ruben</i> , T., íd. por el Sr. Masini.. . . . .	" 3

### PARA PIANO SOLO

Pesetas.

Elegante partitura, con retrato del autor y su biografía.. . . . .	Precio <i>fijo</i> 12
<i>Preludio</i> .. . . . .	" 3
<i>Gran marcha</i> .. . . . .	" 3
La misma partitura para cuatro manos.. . . . .	" 4

BAILABLES DEL ACTO SEGUNDO.

A <i>Marcha asiria</i> .. . . . .	" 3
B <i>Danza de Ossiris</i> .. . . . .	" 3
C <i>Entrada de Baal</i> .. . . . .	" 2,50
D <i>Pastoral</i> .. . . . .	" 3

En curso de publicación los demás números sueltos para canto y piano, piano solo á dos y cuatro manos, fantasías y demás arreglos para banda, orquesta y otros instrumentos.

### LIBRETO EN ITALIANO

Una peseta.

Esta obra es propiedad de nuestra casa editorial, á la que habrán de dirigirse los señores empresarios que deseen ponerla en escena, para la adquisición del material indispensable para su representación.

En conformidad con la vigente ley de propiedad intelectual, queda prohibida toda copia, reproducción ó arreglo de la misma. Todo ejemplar que carezca del número de orden y sello de la casa Zozaya, será tenido por fraudulento y perseguido ante los tribunales.

### VERSIÓN ESPAÑOLA

50 céntimos.

## LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

### CONDICIONES DE LA SUSCRICIÓN

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL es el periódico más antiguo de su clase y que ha obtenido mayor éxito en España desde su aparición. Se publica todos los jueves y consta de ocho grandes páginas, á las que acompaña una ó dos piezas de música de reconocida importancia, edición gran forma, cuyo número de páginas fluctúa entre cuatro y doce, según las condiciones de la obra, no bajando nunca su valor en venta de 8 reales.

Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo más selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnífico album, cuyo precio marcado, que excede de 1.200 rs., demuestra que nuestra suscripción es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.—Los precios de suscripción son los siguientes:

En España, 24 rs. trimestre, 46 semestre y 88 un año.

En Portugal, 30 rs. trimestre, 56 semestre y 108 un año.

Extranjero, 36 rs. trimestre, 68 semestre y 132 un año.

En todos los demás Estados de América fijarán el precio los señores agentes.

En Cuba y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).

En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).

En Méjico y Río de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).

Número suelto, sin música, UNA PESETA

No se admitirán suscripciones que no vengan acompañadas de su importe en libranzas ó giros de fácil cobro.

**Grandes primas**, para los suscritores en el presente año 85.

Se remite un número de muestra gratis á todo el que lo pida.